



DX5R

5-Channel 2.4GHz DSMR® System



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di istruzioni

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.



AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.



ATTENTION AUX CONTREFAÇONS

Nous vous remercions d'avoir acheté un véritable produit Spektrum. Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon Hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

REMARQUE: Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'autre manière que celle citée précédemment.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

ENREGISTREMENT DE GARANTIE

Visitez le site www.spektrumrc.com pour enregistrer votre produit.

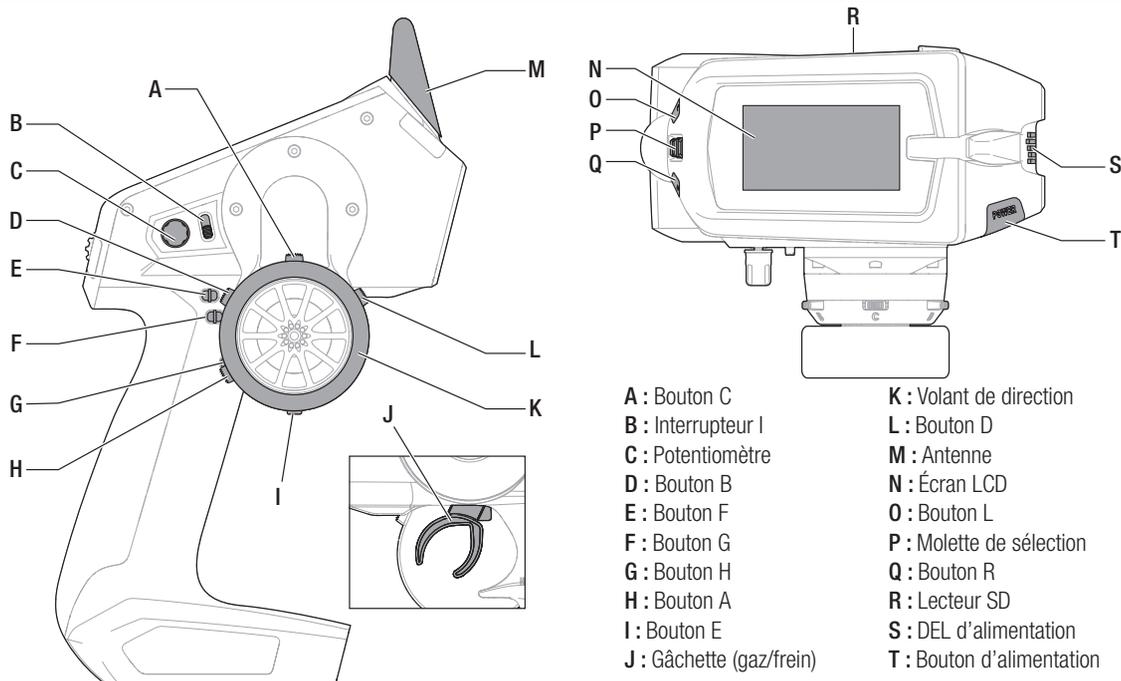
PRECAUTIONS RELATIVES A LA SECURITE

- Toujours contrôler que toutes les batteries sont correctement chargées avant l'utilisation du modèle.
- Toujours contrôler les servos et leurs connexions avant chaque utilisation.
- Ne jamais piloter votre modèle à proximité de spectateurs, sur un parking ou n'importe quel autre lieu où vous pouvez causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels.
- Ne jamais utiliser votre modèle dans des conditions météorologiques difficiles. Une mauvaise visibilité peut entraîner une perte de l'orientation et une perte de contrôle de votre véhicule.
- Ne jamais pointer l'extrémité de l'antenne directement vers le modèle. Les ondes émises par l'extrémité de l'antenne sont très faibles.
- Si, en cours d'utilisation de votre modèle, vous constatez, à quelque moment que ce soit, un comportement erratique ou anormal, cessez immédiatement de l'utiliser jusqu'à trouver la cause du problème et y remédier.

TABLE DES MATIÈRES

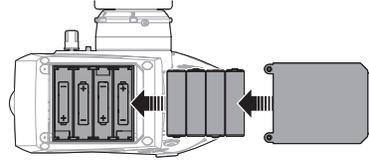
Installation des batteries.....	55	Telemetry (Télémetrie).....	67
BATTERIE DE L'ÉMETTEUR.....	55	Drive Mode (Mode de conduite).....	68
Chargement du bloc-batteries au lithium-ion facultatif.....	55	System Settings (Paramètres du système).....	68
CARTE SD.....	57	Display (Affichage).....	68
Main Screen.....	58	Trims (Trims).....	69
Navigation.....	58	Sound settings (Paramètres sonores).....	69
Sélection automatique des interrupteurs.....	58	About (À propos).....	69
Liste des fonctions.....	59	Calibrate (Calibration).....	69
Model Select (Sélectionner le modèle).....	59	Model Select (Sélectionner le modèle).....	70
Model Name (Nom du modèle).....	59	Model Utilities (Utilitaires du modèle).....	70
Liste des fonctions.....	60	Créer un nouveau modèle.....	71
Servo Setup (Configuration du servo).....	60	Supprimer un modèle.....	71
Steering Rate (Taux de direction).....	61	Copie de modèle.....	71
Exponential (Exponentiel).....	61	Réinitialisation du modèle.....	71
Timer (Minuteur).....	61	Trier la liste de modèles.....	71
Frame Rate (Taux de rafraîchissement) :.....	62	Transférer la carte SD.....	72
Binding/Frame Rate (Affectation/Taux de rafraîchissement).....	62	Import d'un modèle.....	72
Failsafe (Les positions de sécurité intégrée).....	62	Export d'un modèle.....	72
mixing (mixage).....	63	Mise à jour du logiciel firmware.....	72
Steer Mix (Mixage de direction).....	63	RÉGLAGES PHYSIQUES DE L'ÉMETTEUR.....	73
4WS (4-Wheel Steering, quatre roues directrices).....	63	Changement des Potentiomètres.....	73
2 Servos (Dual Steering, Direction double).....	63	Options Volant de direction rabaisé.....	74
dual throttle (double gaz).....	64	Tourner:.....	74
dual brake (double frein).....	64	Conversion standard de Volant de direction:.....	74
Motor on axle (Moa) (Moteur sur essieu).....	64	Coins du Volant de direction (non inclus).....	74
Programmable Mix (Mixage programmable).....	65	Compatibilité du receveur.....	75
AVC, Contrôle du véhicule actif.....	65	Liste des pièces facultatives.....	75
Abs, système de freinage automatique.....	66	Guide de dépannage.....	76
Idle Up (Ralenti accéléré).....	66	Garantie et réparations.....	76
Traction (Antipatinage).....	67	Coordonnées de Garantie et réparations.....	77
Trim Setup (Configuration du trim).....	67	Déclaration de conformité de l'union européenne :.....	77

IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES INTERRUPTEURS



INSTALLATION DES BATTERIES

1. Retirer le couvercle des batteries à l'arrière de l'émetteur.
2. Installer quatre batteries AA comme illustré.
3. Installer le couvercle de la batterie.

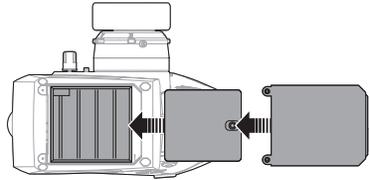


ATTENTION: NE JAMAIS retirer les piles de l'émetteur pendant que le modèle est sous tension. Sous peine d'entraîner une perte de contrôle et l'endommagement du modèle ou des blessures corporelles.

Installation de la batterie Lithium ion optionnelle

REMARQUE: Quand vous installez une batterie Lithium Ion, n'oubliez pas de sélectionner Li-Ion dans le menu Paramètres Radio afin de paramétrer l'alarme de tension basse.

1. Retirez la trappe du compartiment situé au dos de l'émetteur.
2. Retirez le porte piles et déconnectez-le.
3. Connectez la batterie Lithium Ion (SPMA9602) à l'émetteur.
4. Insérez la batterie dans le compartiment.
5. Remplacez le couvercle en position.



ATTENTION: Risque d'explosion en cas de remplacement par une batterie de type incorrect. Respectez les réglementations locales en vigueur pour vous séparer des batteries usagées.

PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA CHARGE DE LA BATTERIE

Le non-respect des avertissements et/ou une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, des dysfonctionnements électriques, un risque d'INCENDIE, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

- **NE JAMAIS LAISSER UNE BATTERIE EN CHARGE SANS SURVEILLANCE**
- **NE JAMAIS CHARGER LES BATTERIES DURANT LA NUIT**
- Lisez entièrement la documentation avant d'utiliser ce produit
- Ne laissez **jamais** des enfants manipuler seuls la batterie
- Ne faites **jamais** tomber le chargeur ou la batterie
- Ne **jamais** tenter de recharger une batterie endommagée
- Ne **jamais** tenter de recharger un pack de batterie contenant des éléments de types différents
- Ne **jamais** charger une batterie dont les câbles sont endommagés ou modifiés

- Ne **jamais** exposer les batteries à de l'humidité
- Ne **jamais** charger les batteries dans des lieux aux températures extrêmes ou en plein soleil (Température recommandée entre 10 et 27°C)
- **Toujours** déconnecter la batterie après le chargement, et laisser le chargeur refroidir entre deux charges
- **Toujours** contrôler l'état de la batterie avant la charge
- **Toujours** terminer les processus et contactez Horizon Hobby en cas de dysfonctionnement
- **Toujours** tenir le chargeur et la batterie à l'écart de tout matériaux inflammables (par exemple les céramiques ou tuiles de plan de travail, sensibles à la chaleur.)
- **Toujours** stopper le processus de charge si la batterie ou chargeur deviennent chauds au toucher ou si la batterie se met à gonfler

CHARGEMENT DU BLOC-BATTERIES AU LITHIUM-ION FACULTATIF

REMARQUE: Utilisez uniquement l'alimentation recommandée (SPM9551) avec l'émetteur DX5R.

Effectuez toujours la charge de l'émetteur sur une surface résistante à la chaleur.

1. Mettez votre émetteur hors tension.
2. Connectez l'alimentation secteur (SPM9551) au port de charge de la batterie Li-Ion situé sous le capuchon en caoutchouc situé sur le couvercle à batterie.
3. Connectez l'alimentation secteur à une prise murale en utilisant l'adaptateur approprié.
4. Déconnectez l'émetteur de l'alimentation une fois la charge terminée, et déconnectez l'alimentation de la prise murale.



ATTENTION: Ne laissez jamais une batterie en charge sans surveillance.



ATTENTION: Ne rechargez jamais une batterie durant la nuit.



REMARQUE: Ne jamais connecter un chargeur externe à votre émetteur DX5R

CARTE SD*

Installation de la carte SD

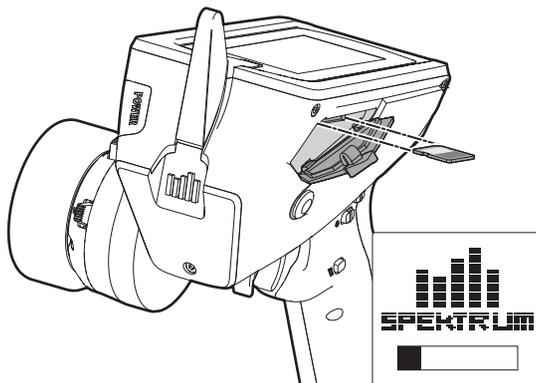
La carte Micro SD (non fournie) vous permet :

- L'import (copie) de modèles venant de n'importe quel émetteur Spektrum RaceWare compatible*
- L'export (transfert) de modèles vers n'importe quel émetteur Spektrum RaceWare compatible*
- La mise à jour du logiciel RaceWare

Pour installer la carte SD:

1. Mettez l'émetteur hors tension.
2. Insérez la carte SD dans le lecteur en l'orientant avec l'étiquette vers le haut comme sur l'illustration ci-contre.

*Siehe Weitere Informationen Micro-SD-Karte, die Übertragung SD-Karten-Abschnitt.



Enregistrement de votre émetteur avec Spektrum

L'export du numéro de série de l'émetteur sur la carte SD vous permet de télécharger le numéro de série sur la page d'enregistrement du site www.spektrumrc.com.

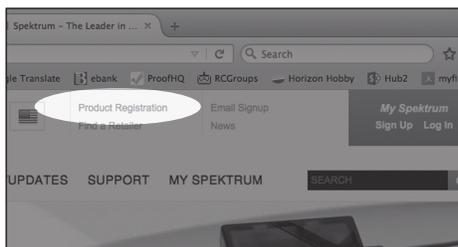
Pour exporter le numéro de série :

1. Pressez et maintenez la roulette en mettant l'émetteur sous tension jusqu'à l'affichage de la liste des Paramètres système.
2. Allez jusqu'au menu de Paramètres Système. Pressez la roulette une fois pour entrer dans le menu.
3. Sélectionnez Suivant à l'écran des Paramètres Système et Paramètres Complémentaires.
4. Quand l'écran du Numéro de série apparaît, sélectionnez Export.
5. Mettez l'émetteur hors tension et retirez la carte SD de l'émetteur.



Pour télécharger le numéro de série vers www.spektrumrc.com:

1. Insérez la carte SD dans votre ordinateur et cherchez le dossier "My_DX5R.xml" sur la carte SD.
2. Allez sur le site www.spektrumrc.com puis sur le lien Product Registration en haut de la page comme indiqué sur l'illustration.
3. Si vous n'avez pas encore de compte, créez-en un maintenant. Si vous avez déjà un compte, connectez-vous.



4. Une fois connecté, allez à la page "My Spektrum". Remplissez toutes les informations nécessaires. Une fois que vous aurez sélectionné le modèle de votre émetteur dans le menu déroulant, on vous demandera de télécharger le numéro de série.
5. Cliquez sur le bouton Select pour atteindre le dossier "My_DX5R.xml" sur la carte SD qui se trouve dans le lecteur de carte SD de votre ordinateur et sélectionnez le dossier.
6. Cliquez sur Upload from xml file... et le numéro de série s'affichera dans le champ Numéro de série.
7. Cliquez sur REGISTER en bas de l'écran pour finaliser l'enregistrement de votre nouvel émetteur Spektrum.

Vous pouvez également faire un copier/coller du numéro de série de votre dossier .xml dans le champ Numéro de série.

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<spektrumradio xmlns="http://www.horizonhobby.com/SpektrumTX.xsd"
version="1.0.0.1">
  <code!dx20-z!model!>
    <serial!>[E0418]S5401BA44AAAAA4AAAAA44AA[!]></serial!>
  </code!>
  <version!>0.04</version!>
</spektrumradio>
  
```

Les captures d'écran de la page www.spektrumrc.com sont correctes au moment de l'impression de ce manuel mais sont susceptibles de changer dans le futur.

CARTE SD

Mise à jour du logiciel RaceWare

REMARQUE: Les barres oranges Spektrum clignotent et une barre de statut apparaît à l'écran quand une mise à jour est en cours d'installation. Ne mettez jamais l'émetteur hors tension quand vous effectuez une mise à jour. Vous risqueriez d'endommager les fichiers système. Avant d'effectuer une mise à jour du logiciel RaceWare, il faut toujours Exporter Tous les Modèles vers une carte SD différente de celle qui va servir à la mise à jour RaceWare. La mise à jour du logiciel RaceWare efface tous les fichiers modèles.

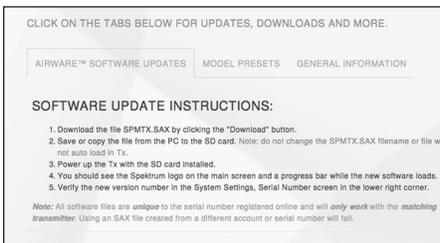
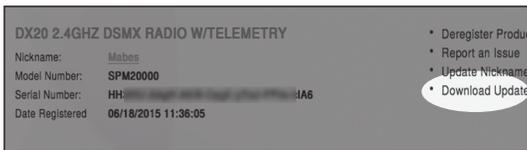
Pour des informations complémentaires relatives aux mises à jour RaceWare, visitez Community.SpektrumRC.com

Installation automatique des mises à jour du logiciel RaceWare

1. Allez sur le site www.spektrumrc.com puis sur le lien Firmware Updates dans l'onglet Setups/Upgrades en haut de la page comme indiqué sur l'illustration.



2. Cherchez l'émetteur que vous avez enregistré dans la liste MY PRODUCTS puis cliquez sur Download Updates. Suivez les instructions à l'écran pour télécharger les mises à jour sur votre ordinateur et carte SD.



3. Retirez la carte SD de votre ordinateur.
4. Assurez-vous que votre émetteur est hors tension et installez la carte SD dans l'émetteur.
5. Mettez l'émetteur sous tension et la mise à jour s'installera automatiquement.

Installation manuelle de la mise à jour du logiciel RaceWare

1. Enregistrez la version désirée du logiciel RaceWare sur la carte SD.
2. Insérez la carte SD dans votre émetteur.
3. Sélectionnez mise à jour du logiciel dans le menu de la carte SD. L'écran de sélection du fichier apparaît.
4. Sélectionnez la version désirée du logiciel RaceWare dans la liste des fichiers. Quand la mise à jour s'installe, l'écran devient sombre. Les barres Spektrum se mettent à clignoter et une barre de statut apparaît à l'écran.

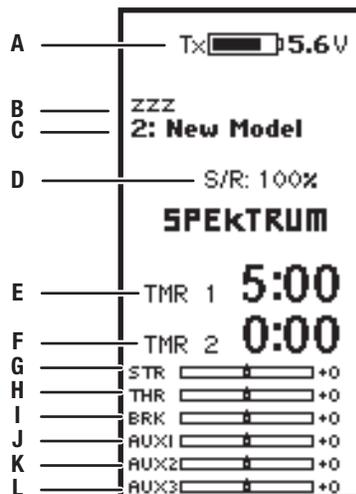
REMARQUE : Ne mettez jamais l'émetteur hors tension quand vous effectuez une mise à jour. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dégâts sur l'émetteur.

Les captures d'écran de la page www.spektrumrc.com sont correctes au moment de l'impression de ce manuel mais sont susceptibles de changer dans le futur.

ECRAN PRINCIPAL

L'écran principal affiche des informations sur le modèle actif, dont le Timer (Minuteur) lorsqu'il est activé. Pour retourner à l'écran principal à tout moment, appuyer et maintenir la molette pendant 6 secondes minimum.

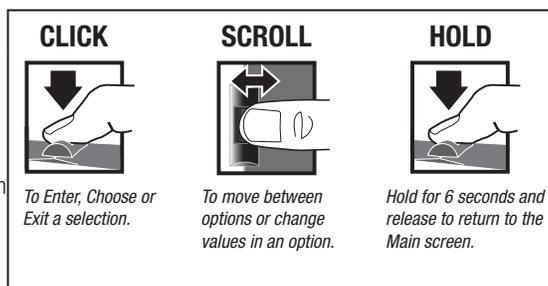
- A : Tension des batteries de l'émetteur
- B : Nom d'utilisateur
- C : Nom du modèle
- D : Taux de direction
- E : Minuteur 1 (si activé)
- F : Minuteur 2 (si activé)
- G : Position du trim de direction (STR)
- H : Position du trim des gaz (THR)
- I : Position du trim de frein (BRK)
- J : Position du trim auxiliaire 1
- K : Position du trim auxiliaire 2
- L : Position du trim auxiliaire 3



NAVIGATION

UTILISATION DU SÉLECTEUR DE MOLETTE

- Faire défiler la molette pour naviguer à travers le contenu de l'écran ou modifier les valeurs de programmation. Cliquer sur la molette pour sélectionner.
- Utiliser le bouton L pour retourner à l'écran précédent (par exemple, pour passer du Mixing Screen (Écran de mixage) à Function List (Liste de fonctions)).
- Utiliser le bouton R pour passer d'une valeur sélectionnée sur un écran au paramétrage par défaut.
- L'écran principal Main Screen s'affiche lorsque l'émetteur est mis sous tension. Cliquer une fois sur la molette pour afficher Function List (Liste de fonctions).



RÉGLAGES DE LA DIRECTION INDIVIDUELLE

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajouter d'une manière indépendante les directions des commandes. Par exemple, pour une trajectoire plus importante pour la direction gauche que la droite, effectuer les étapes suivantes :

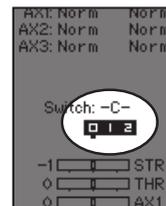
1. Faire défiler jusqu'à la valeur à modifier et cliquer sur la molette.
2. Une fois les deux directions sélectionnées, déplacer la commande (direction ou gaz) vers la direction de la commande à modifier. La case de sélection se déplace vers la direction souhaitée. Il est inutile de maintenir la commande dans la direction souhaitée.
3. Pour modifier la direction opposée, déplacer simplement la commande dans cette direction.
4. Cliquer sur la molette pour sélectionner.

SÉLECTION AUTOMATIQUE DES INTERRUPTEURS

Pour sélectionner facilement un interrupteur pour une fonction comme un mixage programmé, faites tourner la roulette pour surligner la boîte de sélection de l'interrupteur, puis appuyez sur la roulette. La boîte entourant l'interrupteur se met à clignoter. Pour sélectionner un interrupteur, actionnez l'interrupteur désiré. Contrôlez que l'interrupteur sélectionné est bien affiché. Quand la sélection est correcte, appuyez sur la roulette pour l'enregistrer et terminer la sélection des interrupteurs.

Conseil: la marque de graduation ci-dessous montre la position actuelle de l'interrupteur.

En faisant rouler et en cliquant sur la molette, la case sélectionnée devient noire, indiquant qu'une valeur ou qu'une condition agira sur cette position.



LISTE DES FONCTIONS

Cliquer sur la molette depuis l'écran principal pour accéder à FUNCTION LIST (LISTE DE FONCTIONS). FUNCTION LIST (LISTE DE FONCTIONS) contient tous les menus disponibles du DX5R. Les fonctions comprennent :

- Model Select (Sélectionner le modèle)
- Model Name (Nom du modèle)
- Servo Setup (Configuration du servo)
- Steering Rates (Taux de direction)
- Exponential (Exponentiel)
- Timer (Minuteur)
- Bind/Frame Rate (Affectation/Taux de rafraîchissement)
- Mixing (Mixage)
- AVC
- ABS
- Idle Up (Ralenti accéléré)
- Traction (Antipatinage)
- Trim Setup (Configuration du trim)
- Telemetry (Télémetrie)
- Channel assign
- Drive Mode Name (Nom du Mode de conduite)
- System Settings (Paramètres du système)
- System Setup (Configuration du système)

MODEL SELECT (SÉLECTIONNER LE MODÈLE)

Model Select (Sélectionner le modèle) permet d'accéder à l'un des 250 emplacements de mémoire de modèles internes de la liste Model Select (Sélectionner le modèle).

1. Faire défiler la liste Model Select (Sélectionner le modèle) pour accéder à la mémoire du modèle souhaité.
2. Une fois la mémoire du modèle souhaité surlignée, appuyer une fois sur la molette pour sélectionner le modèle. L'émetteur retourne à l'écran principal.
3. Ajouter un nouveau modèle en faisant défiler jusqu'en bas de la liste. L'écran Create New Model (Créer un nouveau modèle) s'affiche alors. Il est possible de choisir de créer un nouveau modèle ou d'annuler. En sélectionnant Cancel (Annuler), le système retourne à la fonction Model Select (Sélectionner le modèle). En sélectionnant Create (Créer), le nouveau modèle est créé et s'affiche dans la liste de sélection des modèles.



ATTENTION : ne JAMAIS modifier de modèles sous Model Select (Sélectionner le modèle) lorsqu'un modèle est en cours d'exploitation. Changer la mémoire du modèle interrompt le signal de l'émetteur au récepteur et peut provoquer la perte de contrôle d'un véhicule, des dommages ou des blessures personnelles.



MODEL NAME (NOM DU MODÈLE)

Model Name (Nom du modèle) permet d'attribuer un nom client à la mémoire de modèle actuelle. Les noms de modèle peuvent contenir jusqu'à 15 caractères, espaces compris.

Pour ajouter des lettres à un nom de modèle :

1. Faire défiler jusqu'à la lettre souhaitée, puis cliquer une fois sur la molette. Un message clignotant s'affiche.
2. Faire défiler vers le haut ou vers le bas jusqu'à apparition du caractère souhaité. Cliquer une fois sur la molette pour enregistrer le caractère.
3. Faire défiler jusqu'à la prochaine lettre souhaitée. Répéter les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le nom du modèle soit terminé.
4. Sélectionner le bouton L pour retourner à FUNCTION LIST (LISTE DE FONCTIONS).

Pour supprimer un caractère :

1. Appuyer sur le bouton R lorsque le caractère est sélectionné.
2. Appuyer une seconde fois sur le bouton R pour supprimer tous les caractères à droite du curseur.



LISTE DES FONCTIONS

SERVO SETUP (CONFIGURATION DU SERVO)

Le menu Servo Setup (Configuration du servo) contient les fonctions suivantes :

Travel			LIST
STR	100%	100%	
THR	100%	100%	
AX1	100%	100%	
AX2	100%	100%	
AX3	100%	100%	

Sub Trim		LIST
STR	+0	
THR	+0	
AX1	+0	
AX2	+0	
AX3	+0	

Reverse		LIST
STR	Normal	
THR	Normal	
AX1	Normal	
AX2	Normal	
AX3	Normal	

Speed			LIST
STR:	100%	100%	
THR:	100%	100%	
AX1:	100%	100%	
AX2:	100%	100%	
AX3:	100%	100%	
Switch: On			

Travel Adjust (Régler la course)

Travel Adjust (Régler la course) permet de configurer la course globale ou les extrémités du mouvement de l'arbre du servo. Les valeurs de course sont comprises entre 0 et 150 % (100 % étant la valeur par défaut).

Pour ajuster les valeurs de course :

1. Faire défiler jusqu'à la voie à régler et cliquer sur la molette.
2. Faire défiler vers le bas ou vers le haut pour régler la valeur de course. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

Sub-Trim (Sous-trim)

Sub-Trim (Sous-trim) équilibre l'intégralité de la course, dont la position centrale et celle des extrémités.



ATTENTION Utiliser uniquement de petites valeurs de sous-trim afin d'éviter d'endommager le servo.

Reverse (Inverser)

Utiliser le menu Reverse (Inverser) pour inverser la direction de la voie. Par exemple, si le servo de direction se déplace vers la gauche alors qu'il devrait se déplacer vers la droite.

Pour inverser la direction d'une voie :

1. Faire défiler jusqu'à Travel (Course) et cliquer sur la molette. Faire défiler vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que Reverse (Inverser) s'affiche, puis cliquer à nouveau sur la molette pour enregistrer la sélection.
2. Faire défiler jusqu'à la voie à inverser et cliquer sur la molette.

Si vous inversez la voie Throttle (Gaz), un écran de confirmation s'affiche. Sélectionner YES (OUI) pour inverser la voie. Un deuxième écran s'affiche, rappelant d'affecter l'émetteur et le récepteur.



ATTENTION : Toujours relier l'émetteur et le récepteur après inversement de la voie Throttle (Gaz). L'incapacité à effectuer cette action provoque le déplacement de l'étranglement en étranglement plein si la sécurité-défaut s'active.

Toujours effectuer un test de contrôle après ajustements pour s'assurer que le véhicule répond correctement.



ATTENTION : Après avoir réglé servos, toujours relier l'émetteur et le récepteur pour configurer la position de sécurité-défaut.

Speed (Vitesse)

Le menu Speed (Vitesse) permet de ralentir le temps de réponse de n'importe quel voie individuel.

La vitesse est réglable entre 100 % et 1 %.

Pour régler la vitesse :

1. Faire défiler jusqu'à la voie à régler et cliquer sur la molette.
2. Faire défiler vers le haut ou vers le bas pour régler la vitesse, puis cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.
3. Sélectionner un interrupteur pour activer/désactiver la fonction. Si l'interrupteur ON (marche) est sélectionné, la valeur est toujours activée pour cette fonction.

LISTE DES FONCTIONS

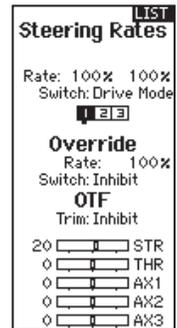
DEBASEMENTS

Les débattements (double débattements) vous permettent de faire des ajustements de course en fonctionnement, sur la direction, les gaz ou les freins en utilisant n'importe lequel des boutons programmables. L'écran d'affichage des débattements offre aussi une fonction secondaire, qui vous permet d'avoir accès à un deuxième pourcentage de débattements (normalement 100 %) en appuyant sur un des boutons.

Ajuster les valeurs de débattements :

1. Scroll to Steering and click the scroll wheel to select between Steering, Throttle or Brake.
2. Faire défiler vers le bas ou vers le haut pour régler la valeur du taux. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.
3. Sélectionner un interrupteur Steering rate (Taux de direction)
4. Sélectionner un Override rate (Taux de remplacement) et un interrupteur.
5. Sélectionner le déclencheur de trim OTF (à la volée) qui sera utilisé pour régler les taux à la volée.

IMPORTANT : Pour que la fonction OVERRIDE (REPLACEMENT) fonctionne, elle doit être attribuée à un interrupteur ou à un déclencheur de trim. La position par défaut pour cette fonction est inhibée.



EXPONENTIAL (EXPONENTIEL)

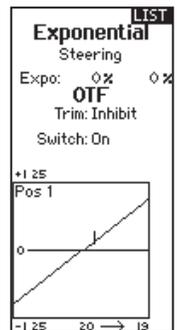
La fonction Exponential (Expo, Exponentiel) affecte le taux de réponse de la direction, des gaz ou des freins. Une valeur positive Steering Expo (Direction exponentielle), par exemple, diminue la sensibilité de la direction à une valeur presque neutre pour faciliter la conduite à grande vitesse et dans une ligne droite tout en assurant toujours un rayon de braquage maximal. Lorsque la sensibilité à valeur exponentielle positive diminue à une valeur presque neutre, la sensibilité à proximité de l'extrémité de la course augmente.

Pour ajuster les valeurs exponentielles :

1. Sélectionner Throttle (Gaz) ou Steering (Direction)
2. Faire défiler vers le bas ou vers le haut pour régler la valeur du taux. Le graphique montre la Expo Curve (Courbe exponentielle).
3. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.
4. Sélectionner un interrupteur OTF pour activer la fonction Exponential (Exponentiel).

Si l'interrupteur ON (marche) est sélectionné, la valeur Expo est toujours activée pour cette fonction. Si un autre interrupteur est sélectionné, Expo peut être activée ou désactivée ou 2 à 3 valeurs Expo différentes peuvent être saisies selon l'interrupteur utilisé.

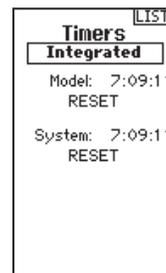
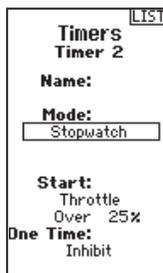
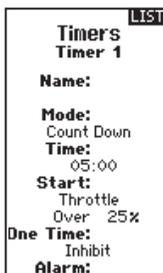
IMPORTANT : des valeurs Expo positives et négatives sont disponibles. Une valeur Expo positive rend le centre moins sensible (ce qui est souhaitable la plupart du temps), alors qu'une valeur négative augmente la sensibilité autour du centre (généralement pas utilisé).



TIMER (MINUTEUR)

La fonction Timer (Minuteur) du DX5R permet de programmer un compte à rebours et d'arrêter l'affichage de l'heure (minuteur croissant) sur l'écran principal. Une alarme retentit lorsque le temps programmé est atteint. Il est possible de programmer le minuteur pour commencer à utiliser la position d'interrupteur attribuée ou automatiquement lorsque le gaz se déplace au-dessus d'une position pré-programmée.

Deux minuteurs internes sont disponibles. Ils affichent la durée d'exploitation pour un modèle spécifique sur l'écran principal. Un minuteur intégral du système existe également.



LISTE DES FONCTIONS

FRAME RATE (TAUX DE RAFRAÎCHISSEMENT) :

Pour assurer la compatibilité avec tous les types de servos, quatre taux de rafraîchissement sont disponibles :

- **5,5 ms** : Assure le taux de réponse le plus rapide. Des servos numériques et un récepteur compatible sont requis.

IMPORTANT : Lorsqu'un taux de rafraîchissement de 5,5 ms est sélectionné, seuls deux canaux (direction et gaz) sont opérationnels.

- **11 ms** : Assure de bons taux de réponse et est compatible avec la plupart des servos numériques et analogiques (position par défaut). Compatible avec les récepteurs de surface DSMR.
- **16,5 ms** : Requis pour les servos analogiques plus anciens. Compatible avec les récepteurs de surface DSMR.
- **22 ms** : Requis pour les servos analogiques plus anciens. Compatible avec les récepteurs DSMR.

IMPORTANT : Toujours utiliser le taux de réponse le plus rapide pouvant être géré par les servos. Cela permet d'assurer la latence la plus faible et la réponse la plus rapide. Si le taux de rafraîchissement n'est pas compatible avec le servo, il doit être déplacé de manière irrégulière ou, parfois, il ne doit pas être déplacé du tout. Si cela se produit, modifier le taux de rafraîchissement pour la prochaine valeur la plus élevée.

IMPORTANT : Toujours relier après modification du taux de rafraîchissement.

BINDING/FRAME RATE (AFFECTATION/TAUX DE RAFRAÎCHISSEMENT)

Binding is the Process of teaching the receiver the specific transmitter's code called GUID (Globally Unique Identifier) and storing failsafe values. When a receiver is bound to a transmitter/model memory, the receiver will only respond to that specific transmitter/model memory.

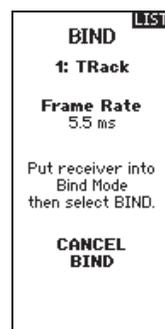
AFFECTATION (BIND) DE L'ÉMETTEUR AU RÉCEPTEUR

1. Insérez la prise d'affectation dans le port BIND du récepteur.
2. Mettez le récepteur sous tension et patientez jusqu'au clignotement de la DEL du récepteur.
3. Mettez l'émetteur sous tension.
4. Sélectionnez la mémoire modèle avec laquelle vous souhaitez effectuer l'affectation.
5. Sélectionnez Affectation (Bind) dans le menu Liste.
6. Placez la gâchette des gaz dans la position désirée pour le failsafe.

IMPORTANT : La gâchette des gaz doit rester dans la position de failsafe jusqu'à la fin de l'affectation.

7. Surlignez Bind (Affectation) et pressez la molette. La DEL orange située au sommet de l'émetteur va se mettre à clignoter.
8. Une fois que le processus d'affectation est terminé, les DELs orange du récepteur et de l'émetteur cessent de clignoter et s'éclairent fixement.

REMARQUE : Toujours retirer la prise d'affectation du récepteur quand l'affectation est terminée. En cas d'oubli, le récepteur entrera de nouveau en mode affectation lors de la mise sous tension suivante.



FAILSAFE (LES POSITIONS DE SÉCURITÉ INTÉGRÉE)

Les positions de sécurité intégrée (failsafe) sont également réglées lors de l'affectation. Dans l'hypothèse peu probable d'une perte de la liaison radio en cours d'utilisation, le récepteur ramène le servo des gaz à sa position préprogrammée de failsafe (freinage maximal normalement) et les sorties des autres voies sont désactivées. Si le récepteur est mis sous tension avant l'émetteur, il bascule en mode failsafe et place le servo des gaz dans la position de failsafe pré-réglées. Une fois que l'émetteur est sous tension, les commandes reprennent leur fonctionnement normal.

IMPORTANT : le Failsafe s'active uniquement en cas de perte du signal de l'émetteur. Le failsafe n'est PAS activé si la charge de la batterie du récepteur est faible ou en cas de perte de puissance du récepteur.

LISTE DES FONCTIONS

MIXING (MIXAGE)

Le DX5R compte des mélanges préconfigurés de direction et de gaz ainsi que quatre mixages programmables. Si la technologie AVC est active, seuls deux canaux, direction et gaz, sont opérationnels. Les voies auxiliaires peuvent être utilisés pour alimenter un transpondeur personnel, des lumières, etc.

Si la technologie AVC est désactivée (consulter Désactivation de la fonction d'assistance de la stabilité pour désactiver AVC), Les voies auxiliaires fonctionnent comme des canaux servos. Les voies auxiliaires ne sont pas compatibles avec une utilisation dans des mixages lorsque la technologie AVC est activée.

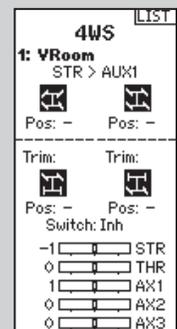
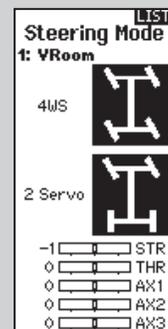


STEER MIX (MIXAGE DE DIRECTION)

Utiliser la fonction Steer Mix (Mixage de direction) pour les véhicules nécessitant une direction à quatre roues directrices (4WS) ou des servos de direction double (ST double).

4WS (4-WHEEL STEERING, QUATRE ROUES DIRECTRICES)

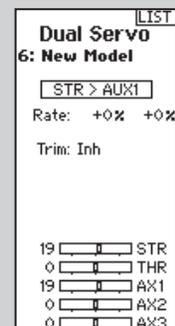
- Sélectionner STEERING (DIRECTION) et cliquer sur la molette.
- Sélectionner 4WS et cliquer sur la molette.
- Pour activer la fonction, sélectionner Inhibit (Désactivé) et faire défiler pour sélectionner STR > AUX1.
 - Sélectionner AUX1, AUX2 ou AUX 3 comme voie Slave (Esclave)**.
 - Les voies AUX peuvent être attribués à un mixage en même temps uniquement. Si AUX1, AUX2 ou AUX3 est attribué à un autre mixage, il ne sera pas disponible comme voie esclave.
- Sélectionner Trim (Trim) pour agir ou Inh (Désactivé) (par défaut). Lorsque Trim (Trim) est activée, les réglages apportés au trim de direction affectent Les voies de direction avant et arrière.
- Sélectionner Switch (Interrupteur) pour attribuer les options de quatre roues directrices à un interrupteur pour sélectionner les options de direction. À chaque fois que vous déplacez l'interrupteur, les options de quatre roues directrices apparaissent sur l'écran principal.



***Exemple de voie esclave (AUX) :** 100 % signifie que le mouvement de la voie esclave est égal au mouvement de la voie maître. Si la valeur est réglée sur 50 %, la voie esclave se déplace à la moitié de la voie maître. Une valeur négative signifie que le mixage se déplace dans la direction opposée.

2 SERVOS (DUAL STEERING, DIRECTION DOUBLE)

- Sélectionner STEERING (DIRECTION) et cliquer sur la molette.
- Sélectionner 2 SERVO et cliquer sur la molette.
- Pour activer la fonction, sélectionner Inhibit (Désactivé) et faire défiler pour sélectionner STR > AUX1.
 - Sélectionner AUX1, AUX2 ou AUX 3 comme voie Slave (Esclave)**.
 - Les voies AUX peuvent être uniquement attribués à un seul mixage. Si AUX1, AUX2 ou AUX3 est attribué à un autre mixage, il ne sera pas disponible comme voie esclave.
- Sélectionner Rate (Taux) pour attribuer les Steering Rates (Taux de direction) pour les servos de direction gauche et droite.
- Sélectionner Trim (Trim) pour régler le trim des servos de direction gauche et droite. Si de petits réglages doivent être apportés aux servos individuels, ils peuvent être effectués dans le menu Sub-Trim (Sous-trim).



***Exemple de voie esclave (AUX) :** 100 % signifie que le mouvement de la voie esclave est égal au mouvement de la voie maître. Si la valeur est réglée sur 50 %, la voie esclave se déplace à la moitié de la voie maître. Une valeur négative signifie que le mixage se déplace dans la direction opposée.

LISTE DES FONCTIONS

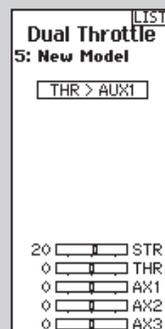
MIXING (MIXAGE) (SUITE)

DUAL THROTTLE (DOUBLE GAZ)

Utiliser le mixage DUAL THROTTLE (DOUBLE GAZ) sur les véhicules nécessitant deux canaux de gaz.

1. Sélectionner THROTTLE (GAZ) et cliquer sur la molette.
2. Sélectionner Dual Throttle (Double gaz) et cliquer sur la molette.
3. Pour activer la fonction, sélectionner Inhibit (Désactivé) et faire défiler pour sélectionner THR > AUX1.
 - *Sélectionner AUX1, AUX2 ou AUX 3 comme voie esclave**.
 - Les voies AUX peuvent être uniquement attribués à un seul mixage. Si AUX1, AUX2 ou AUX3 est attribué à un autre mixage, il ne sera pas disponible comme voie esclave.

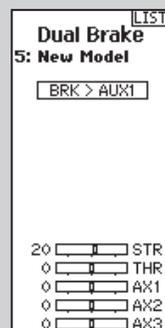
Pour synchroniser les servos, utiliser les menus Subtrim (Sous-trim), Travel (Course) et Reverse (Inverser) dans Servo Setup (Configuration du servo).



DUAL BRAKE (DOUBLE FREIN)

Utiliser Brake Mix (Mixage de frein) sur les véhicules à grande échelle nécessitant des servos de frein avant et arrière séparés. La valeur de mixage crée des répartitions de freins entre les freins avant et arrière. Attribuer Brake Mix (Mixage de freins) à un interrupteur permet de régler la valeur de mixage depuis n'importe quel écran.

1. Sélectionner THROTTLE (GAZ) et cliquer sur la molette.
2. Sélectionner Dual Brake (Double frein) et cliquer sur la molette.
3. Pour activer la fonction, sélectionner Inhibit (Désactivé) et faire défiler pour sélectionner BRK > AUX1.
 - Sélectionner AUX1, AUX2 ou AUX 3 comme voie esclave**.
 - Les voies AUX peuvent être uniquement attribués à un seul mixage. Si AUX1, AUX2 ou AUX3 est attribué à un autre mixage, il ne sera pas disponible comme voie esclave.

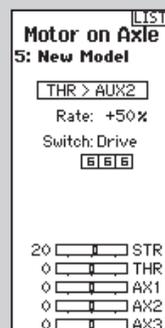


MOTOR ON AXLE (MOA) (MOTEUR SUR ESSIEU)

La fonction MOA Throttle Mix (Mixage de gaz pour moteur sur essieu) est utilisée pour régler les répartitions de gaz sur les véhicules tout terrain en utilisant la configuration « moteur sur essieu ».

1. Sélectionner THROTTLE (GAZ) et cliquer sur la molette.
2. Sélectionner MOA et cliquer sur la molette.
3. Pour activer la fonction, sélectionner Inhibit (Désactivé) et faire défiler pour sélectionner BRK > AUX1.
 - Sélectionner AUX1, AUX2 ou AUX 3 comme voie esclave**.
 - Les voies AUX peuvent être uniquement attribués à un seul mixage. Si AUX1, AUX2 ou AUX3 est attribué à un autre mixage, il ne sera pas disponible comme voie esclave.
4. Attribuer un interrupteur au mixage.

La valeur de taux affichée à l'écran correspond à un pourcentage du taux moteur arrière. Par exemple, une valeur de « 70 % » signifie que la puissance motrice arrière correspond à 70 % de la puissance motrice avant.



LISTE DES FONCTIONS

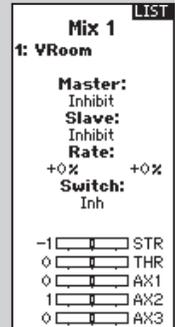
MIXING (MIXAGE) (SUITE)

PROGRAMMABLE MIX (MIXAGE PROGRAMMABLE)

Les mixages programmables permettent d'attribuer n'importe quel voie comme Master (Maître) ou Slave (Esclave), ce qui est particulièrement utile lorsque vous devez attribuer une voie auxiliaire comme voie maître.

1. Sélectionner le MIX (Mixage) souhaité (Mix 0–3) et cliquer sur la molette.
2. Faire défiler jusqu'à MASTER (MAÎTRE) et sélectionner le Master Channel (Voie maître). Cliquer sur la molette.
3. Faire défiler jusqu'à SLAVE (ESCLAVE) et sélectionner le Slave Channel (Voie esclave). Cliquer sur la molette.
4. Sélectionner Rate (Taux) pour attribuer les taux des canaux maître et esclave.
5. Attribuer un interrupteur au mixage. Si l'interrupteur ON (marche) est sélectionné, la valeur est toujours activée pour cette fonction.

AVIS : Une valeur négative provoque le déplacement de la voie secondaire dans la direction opposée à celle de la voie primaire.



ACTIVE VEHICLE CONTROL (AVC, CONTRÔLE DU VÉHICULE ACTIF)

Si la technologie AVC est activée, seuls trois canaux, Steering (Direction), Throttle (Gaz) et Aux3, sont opérationnels. Les autres canaux auxiliaires peuvent être utilisés pour alimenter un transpondeur personnel ou des lumières.

Si la technologie AVC est désactivée, Les voies auxiliaires fonctionnent comme des canaux servos. Les voies auxiliaires ne sont pas compatibles avec une utilisation dans des mixages lorsque la technologie AVC est activée.

Options :

- **STR Gain (Augmentation de la direction)**
- **THR Gain (Augmentation des gaz)**
- **Priority (Priorité)**

Pour activer AVC :

1. Attribuer un interrupteur pour mettre l'AVC sous tension/hors tension ou sélectionner ON (Marche).
2. Faire défiler jusqu'à Enabled (Activé) et sélectionner YES (OUI).

Sensibilité STR Gain (Augmentation de la direction) ou THR Gain (Augmentation des gaz)

La valeur par défaut est 50 %. Lorsque la valeur augmente, la stabilité de direction AVC et la gestion des gaz augmentent. La valeur de 0 % est désactivée.

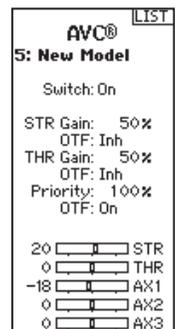
1. Ajuster STR Gain (Augmentation de la direction) jusqu'à atteindre le contrôle idéal de la direction. Si les roues avant commencent à trembler, la valeur STR Gain (Augmentation de la direction) est trop élevée. Réduire la valeur STR Gain (Augmentation de la direction) jusqu'à ce que les roues avant ne tremblent plus. Il est possible d'attribuer STR Gain (Augmentation de la direction) et THR Gain (Augmentation des gaz) à un interrupteur, permettant de régler les deux valeurs simultanément.
2. **Interrupteur On The Fly (OTF, À la volée) :** Attribuer STR Gain (Augmentation de la direction) et THR Gain (Augmentation des gaz) à un interrupteur permet de régler la sensibilité sans utiliser le menu AVC. STR Gain (Augmentation de la direction) et THR Gain (Augmentation des gaz) peuvent être attribués au même interrupteur pour les ajuster simultanément.

Steering Priority (Priorité de direction)

Lorsque la commande de l'angle de direction est augmentée, l'augmentation de la direction diminue. Avec une priorité de 100 % pour une trajectoire de direction intégrale, l'augmentation de la direction est désactivée, permettant un contrôle optimal de la direction. Cela permet une stabilité intégrale de la direction dans une ligne droite, plus le contrôle intégral de la direction en braquage total avec des degrés variant de stabilité basés proportionnellement sur l'angle de direction. La fonction Priority (Priorité) est utilisée pour régler le taux maximal de direction. Si le véhicule dérive, réduire la Priority (Priorité). Si le véhicule ne démarre pas assez agressivement, augmenter la Priority (Priorité).

Désactivation AVC

- Attribuer un interrupteur à INH (Désactivé).



LISTE DES FONCTIONS

AUTOMATIC BRAKING SYSTEM (ABS, SYSTÈME DE FREINAGE AUTOMATIQUE)

L'ABS aide à éviter le blocage des freins et améliore les performances de freinage en appuyant sur les freins.

Options :

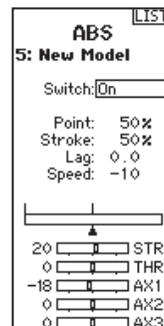
- **Point (Point)** : Position de l'accélérateur à laquelle s'effectue le freinage par impulsions. (0 à 100, par défaut 50)
- **Stroke (Course)** : Course des gaz pendant le freinage par impulsions. (0 à 100, par défaut 50)
- **Lag (Retard)** : Temporisation avant le début des impulsions (0,0 à 2,0 po par incréments de 0,1, par défaut 0,0)
- **Speed (Vitesse)** : Vitesse ou fréquence de commande du freinage par impulsions. (-1 à -30, par défaut -10).

Pour activer l'ABS :

1. Attribuer un interrupteur pour mettre l'ABS sous tension/hors tension ou sélectionner ON (Marche).
2. Sélectionner les fonctions à modifier.
3. L'histogramme en bas de l'écran affiche les paramètres et présente le mode de fonctionnement de l'ABS.

Désactivation de l'ABS

- Attribuer un interrupteur à INH (Désactivé).



IDLE UP (RALENTI ACCÉLÉRÉ)

Idle up (aussi appelé ralenti accéléré) permet d'avancer la position des gaz sur un véhicule à essence pendant le démarrage pour éviter l'étouffement du moteur avant que celui-ci soit chaud.

Options :

- **Position (Position)** : Règle la position de l'accélérateur où le ralenti accéléré est activé (0 à 100, par défaut 0)
- **Avertissement** : Active une alarme quand le ralenti accéléré est actif

Pour activer Idle Up (Ralenti accéléré) :

1. Attribuer un interrupteur pour mettre Idle Up (Ralenti accéléré) sous tension/hors tension.
2. Sélectionner les fonctions à modifier.
3. L'histogramme en bas de l'écran affiche les paramètres et présente le mode de fonctionnement de Idle Up (Ralenti accéléré).

Désactivation de Idle Up (Ralenti accéléré)

- Attribuer un interrupteur à INH (Désactivé).

IMPORTANT : L'histogramme en bas de l'écran affiche les paramètres et présente le mode de fonctionnement de Idle Up (Ralenti accéléré).



LISTE DES FONCTIONS

TRACTION (ANTIPATINAGE)

Traction Control (Contrôle de l'antipatinage) permet de réduire le patinage des roues et d'améliorer l'accélération en commandant les gaz par augmente.

Options :

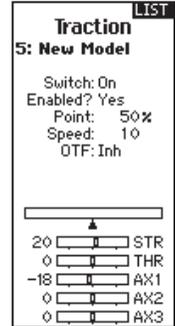
- **Point (Point)** : Position des gaz à laquelle l'antipatinage se désactive. (5 à 100, par défaut 50)
- **Vitesse** : Temps d'actionnement de la commande d'antipatinage après traction sur la gâchette. (1 à 100, par défaut 10)

Pour activer Traction (Antipatinage) :

1. Attribuer un interrupteur pour mettre Traction (Antipatinage) sous tension/hors tension.
2. Faire défiler jusqu'à Enabled (Activé) et sélectionner YES (OUI).
3. Sélectionner les fonctions à modifier.
4. Sélectionner l'interrupteur On The Fly (OTF, À la volée) pour modifier les paramètres sans accéder au menu Traction (Antipatinage).
5. L'histogramme en bas de l'écran présente les paramètres et montre le fonctionnement de la commande d'antipatinage.

Désactivation de Traction (Antipatinage) :

- Attribuer un interrupteur à INH (Désactivé).

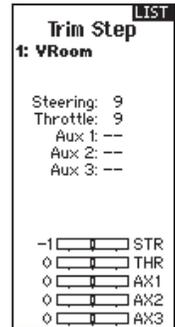


TRIM SETUP (CONFIGURATION DU TRIM)

Trim Setup (Configuration du trim) affecte la distance parcourue par le servo pour chaque clic de trim, mais n'a aucun effet sur la course totale du trim. Les pas de trim vont de 1 à 20 (par défaut 9).

Pour régler les pas de trim :

1. Sélectionner Les voies à modifier.
2. Faire défiler vers le bas ou vers le haut pour régler la valeur de pas.
3. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.



TRIM ASSIGN

Trim ASSIGN vous permet d'assigner un interrupteur au trim de direction ou à celui des gaz.

1. A partir de Trim Setup, choisissez NEXT
2. Choisissez un canal à assigner à l'interrupteur
3. Déroulez le menu vers le haut ou le bas ou manipulez un interrupteur pour le choisir
4. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

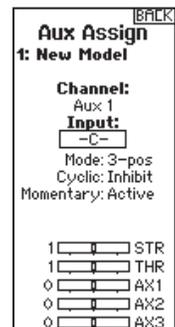


CHANNEL ASSIGN

Channel assign permet d'assigner un interrupteur ou un trim comme accès à un canal.

Channel assign:

1. Sélectionnez le canal à utiliser. Appuyez sur la molette rotative pour enregistrer la sélection.
2. Déroulez le menu vers le haut ou le bas ou manipulez un interrupteur pour le choisir
3. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.



LISTE DES FONCTIONS

TELEMETRY (TÉLÉMÉTRIE)

L'écran Telemetry (Télémetrie) permet d'accéder facilement à tous les capteurs et paramètres de télémetrie.

Pour ajouter des capteurs de télémetrie :

1. Sélectionner une fente vide.
2. Appuyer une fois sur la molette et faire défiler pour trouver le capteur de télémetrie souhaité.
3. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

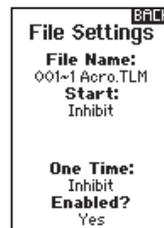
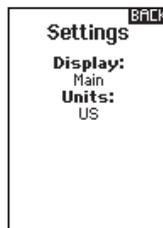
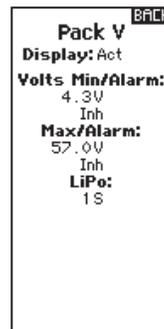
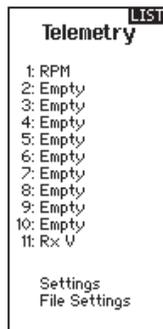
Pour modifier des capteurs de télémetrie :

1. Sélectionner le capteur depuis la liste.
2. Appuyer une fois sur la molette pour ouvrir les paramètres du capteur.
3. Régler les paramètres du capteur.
4. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

Settings (Paramètres) : Choisir l'affichage de la télémetrie sur l'émetteur.

File Settings (Paramètre du fichier) :

- Affiche le nom des fichiers de télémetrie enregistrés.
- Désactiver, activer l'enregistrement des fichiers de télémetrie.

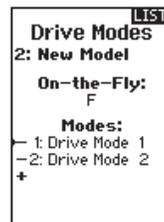


DRIVE MODE (MODE DE CONDUITE)

Chaque modèle peut disposer de jusqu'à 4 modes de lecteur programmés pour un interrupteur ou un bouton pour les réglages à la volée.

Une fois le Mode de conduite sélectionné, les modifications de la configuration du modèle, du trim et des minuteurs affectent uniquement ce mode de lecteur.

1. Sélectionner l'interrupteur On The Fly (OTF, À la volée) pour basculer entre les modes de lecteur.
2. Faire défiler jusqu'à Modes (Modes) ; Drive Mode 1 (Mode de lecteur 1) et cliquer sur la molette pour renommer le mode si nécessaire.
3. Sélectionner (+) pour ajouter un nouveau Drive Mode (Mode de conduite).



SYSTEM SETTINGS (PARAMÈTRES DU SYSTÈME)

System Settings (Paramètres du système) permet de régler les paramètres de l'émetteur suivants :

- **Display (Affichage)**
- **Sounds (Sons)**
- **Calibrate (Calibration)**
- **Trims (Trims)**
- **About (À propos)**

DISPLAY (AFFICHAGE)

User Name (Nom d'utilisateur)

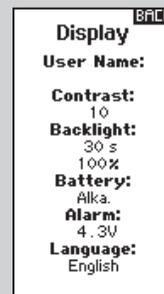
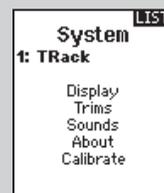
Le champ User Name (Nom d'utilisateur) affiche votre nom au-dessus du nom du modèle sur l'écran principal.

1. Faire défiler jusqu'à la lettre souhaitée, puis cliquer une fois sur la molette. Un message clignotant s'affiche.
2. Faire défiler vers le haut ou vers le bas jusqu'à apparition du caractère souhaité. Cliquer une fois sur la molette pour enregistrer le caractère.
3. Faire défiler jusqu'à la prochaine lettre souhaitée. Répéter les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le nom du modèle soit terminé.

Contrast (Contraste)

Pour régler le contraste de l'écran :

1. Faire défiler jusqu'à Contrast (Contraste) et cliquer sur la molette.
2. Faire défiler vers le bas ou vers le haut pour régler la valeur de contraste. Les nombres faibles augmentent le contraste, les nombres élevés le réduisent.
3. Cliquer une fois sur la molette pour enregistrer la sélection.



LISTE DES FONCTIONS

SYSTEM SETTINGS (PARAMÈTRES DU SYSTÈME) (SUITE)

Backlight (Rétroéclairage) :

Le champ Backlight (Rétroéclairage) permet de régler la durée d'apparence du rétroéclairage et sa luminosité. Il est possible d'activer ou de désactiver Backlight (Rétroéclairage), ou de configurer pendant combien de temps l'affichage reste allumé (3, 10, 20, 30, 45 ou 60 secondes).

Batterie :

Choisir entre les types de batteries Alka (Alcaline, par défaut), Lilon (Li-ion), LiPo (Li-Po) ou NiMH (NiMH). Veuillez noter que lorsque le type des batteries est modifié, l'alarme des batteries change automatiquement pour assurer le bon type de chimie des batteries.

Alarme :

Configurer la tension faible pour chaque type de batterie. Le seuil de tension faible recommandé est configuré par défaut pour chaque type de batterie.



ATTENTION : Ne jamais choisir NiMH lorsqu'une pile LiPo/Li-Ion est installée dans l'émetteur. Cela pourrait surcharger la pile LiPo et endommager la pile, l'émetteur ou les deux.



ATTENTION : Ne jamais régler la limite de tension faible pour du pack de batteries LiPo/Li-Ion en dessous de 6,4 V. Cela pourrait surcharger le pack de batteries et endommager le pack de batteries et l'émetteur.

Langue :

Modifier la langue de l'émetteur.

Inactive Alarm (Désactiver l'alarme) :

Une alarme s'active si l'émetteur est inactif pendant une certaine période. L'alarme est utile pour rappeler de mettre l'émetteur hors tension et éviter le déchargement total des batteries de l'émetteur.

TRIMS (TRIMS)

Attribuer Trims (Trims) à un déclencher de trim ou un interrupteur sur l'émetteur.

1. Sélectionner la position Trim (Trim) depuis la liste.
2. Appuyer une fois sur la molette pour sélectionner la position.
3. Faire défiler pour sélectionner le Trim (Trim) souhaité dans cette position.
4. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

SOUND SETTINGS (PARAMÈTRES SONORES)

Désactiver/Activer les sons du système.

1. Sélectionner le son depuis la liste.
2. Appuyer une fois sur la molette pour Activer/Inhiber (Activer/Désactiver).
3. Cliquer sur la molette pour enregistrer la sélection.

ABOUT (À PROPOS)

Affiche le numéro de série de l'émetteur.

CALIBRATE (CALIBRATION)

Utiliser ce menu pour calibrer les commandes. Après toute modification physique de l'émetteur, il est recommandé de calibrer l'émetteur.

1. Déplacer Steering Wheel (Volant de direction), Throttle/Brake (Gaz/frein) et la Potentiomètre d'un arrêt à l'autre.
2. Centrer la Potentiomètre.
3. Une fois terminé, enregistrer ou annuler pour quitter.

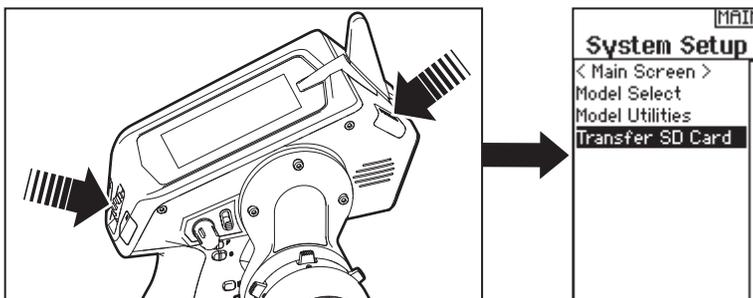
Trim Options ^{LIST}	
1: VRoom	
Pos.	Type
1:	Steering Trim
2:	Throttle Trim
3:	Brake Trim
4:	Aux1 Trim
5:	Aux2 Trim
6:	Aux3 Trim

Sound Settings ^{BACK}	
Roller:	Active
Timer:	Active
Trim:	Active
Keyclick:	Active
Switch:	Active

Calibrate	
Steering:	
?? ?? ??	??
7695 7695 7968	
Trigger:	
?? ?? ??	??
7968 7972 7972	
Knob:	
?? ?? ??	??
7747 7751 7751	
<input type="button" value="CANCEL"/>	
<input type="button" value="SAVE"/>	

PARAMÈTRES DU SYSTÈME

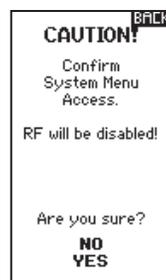
Appuyer sur et maintenir la molette tout en alimentant l'émetteur pour afficher la liste System Setup (Configuration du système). Aucune transmission radio se produit lorsqu'un écran System Setup (Configuration du système) s'affiche, évitant ainsi des dommages accidentels aux liaisons et aux servos lors des modifications apportées au programme.



Vous pouvez également saisir System Setup (Configuration du système) depuis la Fonction list (Liste de fonctions) sans désactiver l'émetteur. Un écran Caution (Attention) s'affiche pour avertir que RF sera désactivé (l'émetteur ne peut plus transmettre). Appuyer sur YES (OUI) en cas d'incertitudes et pour accéder à System List (Liste du système). En cas d'incertitudes, appuyer sur NO (NON) pour quitter l'écran principal et continuer. Si vous n'appuyez pas sur YES (OUI) ou NO (NON), le système retourne à l'écran principal et continue à fonctionner dans les 10 secondes environ.



AVERTISSEMENT : Ne pas appuyer sur YES (OUI) sauf si le modèle est désactivé et sécurisé.



MODEL SELECT (SÉLECTIONNER LE MODÈLE)

Model Select (Sélectionner le modèle) permet d'accéder à l'un des 250 emplacements de mémoire de modèles internes de la liste Model Select (Sélectionner le modèle).

1. Faire défiler la liste Model Select (Sélectionner le modèle) pour accéder à la mémoire du modèle souhaité.
2. Une fois la mémoire du modèle souhaité surlignée, appuyer une fois sur la molette pour sélectionner le modèle. L'émetteur retourne à l'écran principal.
3. Ajouter un nouveau modèle en faisant défiler jusqu'en bas de la liste. L'écran Create New Model (Créer un nouveau modèle) s'affiche alors.

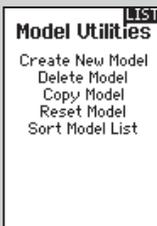


ATTENTION : ne JAMAIS modifier de modèles sous Model Select (Sélectionner le modèle) lorsqu'un modèle est en cours d'exploitation. Changer la mémoire du modèle interrompt le signal de l'émetteur au receveur et peut provoquer la perte de contrôle d'un véhicule, des dommages ou des blessures personnelles.



MODEL UTILITIES (UTILITAIRES DU MODÈLE)

Dans la fonction Model Utilities (Utilitaires du modèle), il est possible de créer un nouveau modèle, de supprimer un modèle, de copier un modèle, de réinitialiser un modèle aux paramètres par défaut et de trier la liste de modèles.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME

CRÉER UN NOUVEAU MODÈLE

1. Sélectionnez Créer un nouveau modèle. Cet écran vous donne la possibilité de créer un nouveau modèle ou d'abandonner.
2. Si vous sélectionnez Abandonner, vous retournerez à l'écran Sélection Modèle.
3. Si vous avez sélectionné Créer, le nouveau modèle sera créé et apparaîtra dans la liste des modèles.

ATTENTION: NE JAMAIS changer de mémoire modèle durant l'utilisation du véhicule. Le changement de mémoire modèle interrompt le signal entre l'émetteur et le récepteur pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule causant des dégâts matériels et des blessures corporelles.



SUPPRIMER UN MODÈLE

Utilisez cette fonction pour effacer de façon définitive un modèle de la liste. Si vous ne désirez pas effacer un modèle, choisissez Abandonner pour quitter la page.

1. Pour effacer un modèle, surlignez le modèle, appuyez sur la roulette pour le sélectionner.
2. Choisissez SUPPRIMER pour supprimer le modèle.

COPIE DE MODÈLE

Ce menu vous permet de dupliquer le programme d'un modèle dans une autre mémoire modèle.

Utilisez la copie de modèle pour:

- Sauvegarder le programme d'un modèle avant de le modifier pour expérimenter des réglages.
- La copie de la mémoire modèle d'un modèle existant pour un modèle similaire.

IMPORTANT: La copie d'une mémoire modèle vers une autre mémoire effacera les données de la mémoire modèle recevant la copie (« Vers »).

Pour copier le programme d'un modèle :

1. Sélectionnez la mémoire modèle suivante "Vers" et surlignez la mémoire modèle désirée. Pressez la roulette une fois pour sauvegarder la sélection.
2. Sélectionnez Copier et l'écran de confirmation de Copie apparaît.
3. Sélectionnez Copier pour confirmer. En sélectionnant Abandonner vous retournerez à l'écran paramètres système.
4. Sélectionnez le modèle de destination comme modèle courant, puis affectez l'émetteur au récepteur. La copie d'un modèle ne copie pas l'affectation du modèle original.

Vous ne pouvez pas utiliser l'écran de copie de modèle pour copier un programme vers la carte SD. Pour copier un programme vers une carte SD, veuillez consulter « Transfert vers carte SD ».

RÉINITIALISATION DU MODÈLE

Cette fonction permet d'effacer la programmation de la mémoire modèle active. La réinitialisation permet un retour aux paramètres par défaut et efface la programmation du modèle sélectionné.

Il est nécessaire d'effectuer une réaffectation après avoir réinitialisé un modèle.

IMPORTANT: Après une réinitialisation du modèle, il est nécessaire de la relier.

TRIER LA LISTE DE MODÈLES

Grâce à cette fonction, vous pouvez organiser l'ordre de modèles dans la liste de sélection des modèles. Idéale pour grouper les modèles similaires et permettre de les retrouver plus facilement. Pour déplacer un modèle, surlignez-le à l'aide de la roulette, puis appuyez sur la roulette, faites tourner la roulette jusqu'à la position souhaitée, puis appuyez de nouveau dessus pour placer le modèle à la position désirée.

Create New Model

Do you want to create a new model?

CANCEL
CREATE

Delete Model BACK

Model-1

2: New Model

DELETE THIS MODEL?

CANCEL
DELETE

Model Copy LIST

From 2

2: New Model

To 250

< Add New Model >

CANCEL
COPY

Confirm Reset BACK

Model-2

2: New Model

DATA WILL BE RESET

CANCEL
RESET

PARAMÈTRES DU SYSTÈME

TRANSFÉRER LA CARTE SD

La carte SD permet de :

- Importer des modèles depuis un autre émetteur DX5R
- Exporter des modèles vers un autre émetteur DX5R
- Mettre à jour le micrologiciel de l'émetteur

IMPORT D'UN MODÈLE

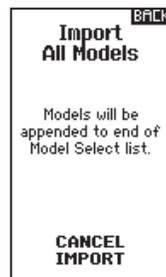
Pour importer un modèle de la carte SD:

1. Enregistrez le fichier du modèle sur la carte SD.
2. Sélectionnez dans la liste la mémoire modèle où vous voulez importer le modèle.
3. Dans le menu de la carte SD, surlignez Choix Option et pressez la roulette.
4. Surlignez Import Modèle et pressez la roulette pour enregistrer la sélection. L'écran de sélection du fichier apparaît.
5. Sélectionnez le fichier modèle que vous souhaitez importer. L'écran d'écrasement des données apparaît.

Import de tous les modèles

Pour importer tous les modèles de la carte SD, sélectionnez Import de tous les modèles et confirmez en sélectionnant IMPORT.

IMPORTANT: Après avoir importé un modèle, vous devrez réaffecter l'émetteur et le récepteur.



EXPORT D'UN MODÈLE

Vous pouvez utiliser cette fonction pour exporter un seul modèle vers la carte SD.

1. Contrôlez que le fichier actif est bien celui que vous désirez Exporter.
2. Dans le menu de la carte SD, surlignez Choix Option et pressez la roulette.
3. Surlignez Export Modèle et pressez la roulette pour enregistrer la sélection. L'écran d'Export vers la carte SD apparaît. Les deux premiers caractères du nom du fichier correspondent au numéro du modèle dans la liste. (01, par exemple).
4. Sélectionnez Export pour enregistrer le fichier sur la carte SD. Une fois que l'export est terminé, l'émetteur retourne à l'écran du menu de la Carte SD.

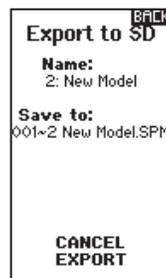
Export de tous les Modèles

Pour exporter tous les modèles vers la carte SD:

1. Sélectionnez Export de tous les modèles dans le menu de la carte SD. L'écran d'export de tous les modèles apparaît.

IMPORTANT: L'export de tous les modèles va écraser toutes les données qui sont:

2. Sélectionnez Exporter pour écraser tous les fichiers de la carte SD ou annuler pour retourner au menu de la carte SD.



MISE À JOUR DU LOGICIEL FIRMWARE

Avant d'effectuer une mise à jour du logiciel RaceWare, il faut toujours Exporter Tous les Modèles vers une carte SD différente de celle qui va servir à la mise à jour RaceWare. La mise à jour du logiciel RaceWare efface tous les fichiers modèles.

Installation automatique des mises à jour du logiciel Firmware

1. Téléchargez la mise à jour depuis le site Community.SpektrumRC.com et enregistrez-la sur la carte SD.
2. Mettez l'émetteur hors tension et insérez la carte SD dans le lecteur.
3. Mettez l'émetteur sous tension et la mise à jour va automatiquement s'installer.

Installation manuelle de la mise à jour du logiciel RaceWare

1. Enregistrez la version désirée du logiciel RaceWare sur la carte SD.
2. Sélectionnez mise à jour du logiciel dans le menu de la carte SD. L'écran de sélection du fichier apparaît.
3. Sélectionnez la version désirée du logiciel RaceWare dans la liste des fichiers. Quand la mise à jour s'installe, l'écran devient sombre. Les barres Spektrum se mettent à clignoter et une barre de statut apparaît à l'écran.

REMARQUE : Ne mettez jamais l'émetteur hors-tension quand vous effectuez une mise à jour. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dégâts sur l'émetteur.



RÉGLAGES PHYSIQUES DE L'ÉMETTEUR

Le DX5R est conçu pour s'adapter efficacement afin de répondre à plusieurs besoins du conducteur. Les réglages disponibles sont :

- Gâchette réglable et tension de direction
- Position multiple de la gâchette
- Plusieurs options de chute des roues
- Deux tailles de Potentiomètres facultatives (non incluses)
- Adaptateurs de direction 10° et 15° (non inclus)
- Petit et grand Volant de directions (petit Volant de direction non inclus)

Réglage de la distance des gaz

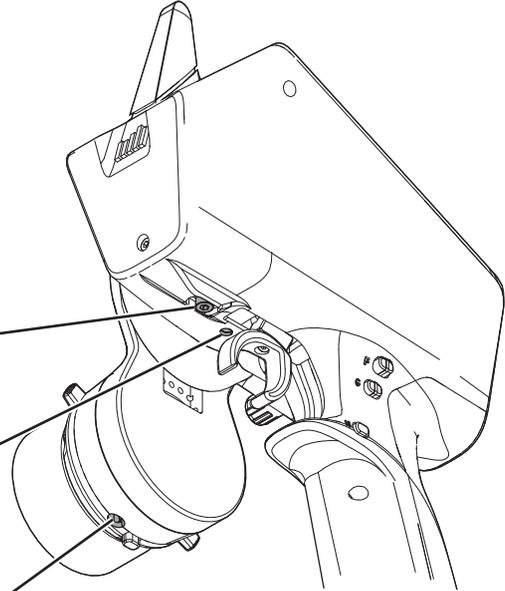
Desserrer le boulon avec une clé hexagonale de 2,5 mm. Déplacer la gâchette d'accélération dans ou hors et serrer.

Réglage de la tension du papillon

Tournez la vis dans le sens horaire avec la clé hexagonale de 1,5 mm pour augmenter la tension de déclenchement.

Réglage de la tension de direction

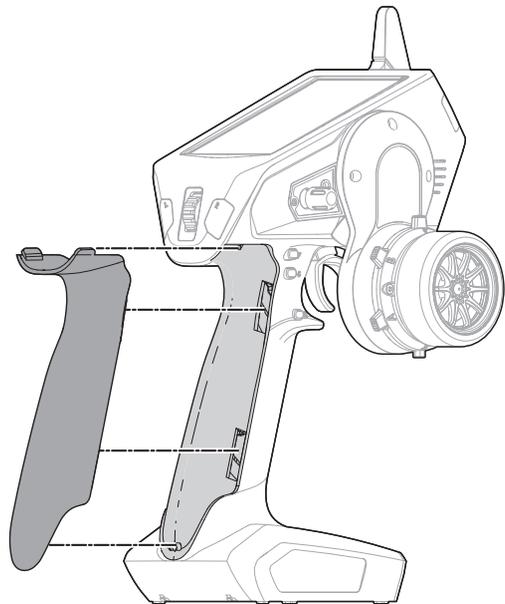
Tournez la vis dans le sens horaire avec la clé hexagonale de 1,5 mm pour augmenter la tension de direction.



CHANGEMENT DES POTENTIOMÈTRES

Le DX5R est livré avec une Potentiomètre de taille moyenne installée en usine. Pour installer une Potentiomètre d'une autre taille (vendue séparément) :

- Soulevez le bord du grip et tirez sur le grip pour le déboîter.
- Alignez les languettes du nouveau grip avec les encoches de la Potentiomètre.
- Appuyez sur le grip pour l'emboîter sur la Potentiomètre.



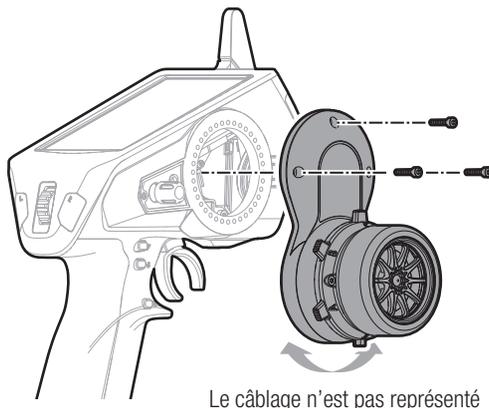
RÉGLAGES PHYSIQUES DE L'ÉMETTEUR

OPTIONS VOLANT DE DIRECTION RABAISSÉ

La DX5R est livrée avec le Volant de direction rabaisé installé. La cale de décentrement peut être tournée pour s'adapter à votre pilotage ou retirée pour avoir un Volant de direction standard. Toutes les pièces nécessaires pour la conversion vers le Volant de direction standard sont incluses.

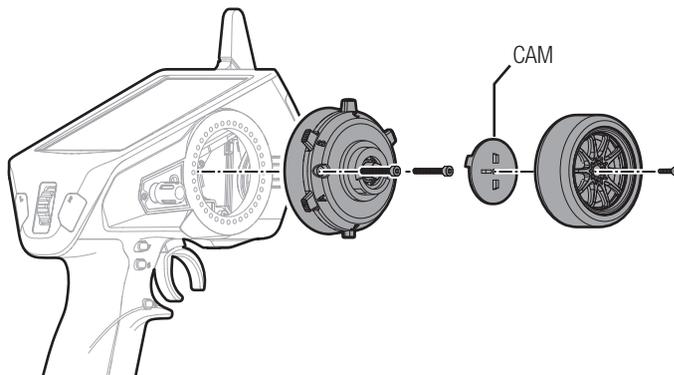
TOURNER:

- Mettez la DX5R hors tension.
- Avec une clé BTR 2mm, retirez les 3 vis.
- Tournez la cale de décentrement à l'angle désiré.
- Alignez avec les trous de vis et réinstallez les 3 vis en prenant soin de ne pas pincer les câbles.



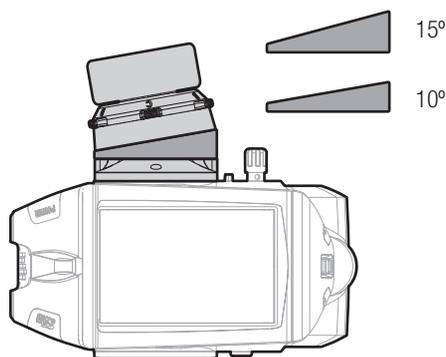
CONVERSION STANDARD DE VOLANT DE DIRECTION:

- Avec une clé BTR 2mm, retirez les 3 vis de la cale de décentrement et retirez la cale de l'émetteur. Déconnectez soigneusement les 2 faisceaux de câble à l'intérieur de l'émetteur.
- Avec une clé BTR 1,5mm, retirez le Volant de direction.
- Avec une clé BTR 2mm, retirez les 2 vis du mécanisme de direction. Retirez le mécanisme de direction de la cale de décentrement en faisant attention à passer le faisceau dans l'ouverture.
- Rangez soigneusement la cale de décentrement.
- Connectez les 2 faisceaux de câble à la platine dans la DX5R. Notez que l'une des prises présente 6 broches et l'autre 7.
- Réinstallez le mécanisme de direction directement sur l'émetteur avec les 2 vis.
- Réinstallez le volant de direction.



COINS DU VOLANT DE DIRECTION (NON INCLUS)

- Se référer à la section sur les options de Volant de direction de chute ci-dessous pour savoir comment retirer et installer le mécanisme de direction.
- Le coin se positionne entre le mécanisme de direction et la chute (ou l'émetteur si la chute n'est pas utilisée). Il peut pivoter dans n'importe quel angle.

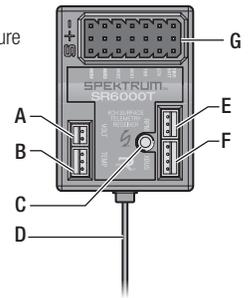


COMPATIBILITÉ DU RECEPTEUR

L'émetteur DX5R est compatible avec les récepteurs DSMR Spektrum. Le récepteur Telemetry Surface SR6000T* Spektrum inclus est compatible avec les émetteurs DSMR Spektrum, mais également avec les émetteurs DSM2 antérieurs.

*Pour en savoir plus sur le récepteur SR6000T, consulter le manuel complet du receveur.

- A: Port de capteur de tension
- B: Port de capteur de température
- C: Bouton affectation (Bind)
- D: Antenne
- E: Port de capteur de régime
- F: Port XBUS
- G: Ports servos-
 - Affectation/Batterie
 - Direction (Steering)
 - Gaz (Throttle)
 - Aux1 - Aux4



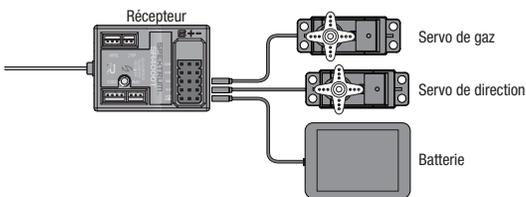
Branchements et installation du récepteur

Installez le récepteur dans votre véhicule à l'aide de la mousse double-face pour servo. La mousse double-face permettra de maintenir le récepteur en place et de le protéger des vibrations.

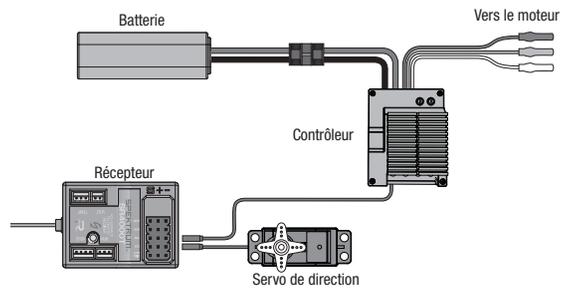
Installez l'antenne en l'orientant vers le haut et en l'éloignant du véhicule. Plus l'antenne sera élevée, meilleure la réception sera.

REMARQUE: Ne coupez ou modifiez pas l'antenne.

Installation du récepteur avec pack batterie



Installation du récepteur avec ESC



Affectation

1. Pressez et maintenez le bouton Affectation du récepteur lors de la mise sous tension du récepteur. La DEL orange clignotera continuellement, indiquant que le récepteur est en mode affectation.

Conseil: Vous pouvez également utiliser une prise d'affectation dans le port BIND/BATT si vous le souhaitez.

2. En plaçant la gâchette dans la position désirée pour le failsafe (généralement au neutre), mettez votre émetteur en mode affectation. Maintenez la position de failsafe jusqu'à la fin du processus d'affectation.

3. Le processus d'affectation est terminé quand la DEL orange du récepteur s'allume fixement.



ATTENTION: La voie des gaz et la voie de direction sont activées quand le processus d'affectation est terminé. Tenez vos mains, cheveux et pendentifs à l'écart des pièces en rotation du véhicule.

LISTE DES PIÈCES OPTIONNELLES

NUMÉRO	DESCRIPTION
SPM6719	Boîtier de l'émetteur Spektrum DX6R
SPM9050	Ensemble de Potentiomètres S, M, L DX6R
SPM9052	Petit Volant de direction avec moussage : DX6R
SPM9053	Coins, 10/15 degrés : DX6R
SPM9055	Ensemble cam de la roue 32/36 degrés : DX6R
SPM9058	Ruban adhésif pour la Potentiomètre : DX6R

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le système ne se connecte pas	L'émetteur et le récepteur sont trop près l'un de l'autre	Placez l'émetteur à une distance de 2,4 à 3,6 mètres du récepteur
	L'émetteur et le récepteur sont trop près d'objets métalliques de grande taille (véhicules, etc.)	Éloignez-vous des objets métalliques de grande taille
	Le modèle sélectionné n'a pas été affecté à l'émetteur	Assurez-vous que la mémoire de modèle appropriée est sélectionnée et que l'émetteur est affecté au modèle
	L'émetteur a été placé par erreur en mode d'affectation et le récepteur n'est plus affecté	Répétez l'affectation de l'émetteur au récepteur
Le récepteur bascule en mode de sécurité intégrée à une courte distance de l'émetteur	Vérifiez l'antenne du récepteur pour s'assurer qu'elle n'a pas été coupée ni endommagée	Remplacez la pièce ou contactez l'assistance produit Horizon
		Assurez-vous que l'antenne du récepteur se trouve dans un tube d'antenne et au-dessus du véhicule.
Le récepteur cesse de répondre en cours de fonctionnement	Le niveau de charge de la batterie est faible	Recharger complètement la batterie
	Câbles endommagés ou mal connectés entre la batterie et le récepteur	Vérifiez les câbles et les connexions entre la batterie et le récepteur. Réparez ou remplacez les câbles et/ou les connecteurs
Le récepteur perd son affectation	L'émetteur a été placé par erreur en mode d'affectation, ce qui a mis un terme à son affectation au récepteur	Affectez l'émetteur au récepteur
La liaison du récepteur avec l'émetteur dure plus longtemps que d'habitude	L'émetteur et le récepteur fonctionnent sur le modèle Marine	La liaison des récepteurs Marine avec l'émetteur peut prendre plus de temps

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages consécutifs directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisis par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans

restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas,

en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10-15

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/ Courriel	Adresse
EU	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit

pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UNION EUROPÉENNE :

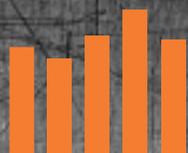
CE Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive RED.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible en ligne sur : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Élimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.



SPEKTRUM®

Innovative Spread Spectrum Technology

48104.2

© 2018 Horizon Hobby, LLC.

DSM, DSM2, DSMR, AVC, Active Vehicle Control and RaceWare are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 9,320,977. Other patents pending.

01/18